

Maltese (Malti)

Riti introduttivi

Sinjal tas-Salib

Fl-isem tal-Missier, u tal-Iben,
u tal-Ispirtu s-Santu.

Amen

Tislijiet

Il-grazzja ta 'Sidna Ġesù
Kristu, u l-imħabba ta 'Alla, u
t-tqarbin tal-Ispirtu s-Santu
Kun magħkom ilkoll.

U bl-ispirtu tiegħek.

Att penitenzjali

Ћutna (aħwa u aħwa), ejjew
nirrikonoxxu dnuvietna, U
għalhekk nippreparaw lilna
nfusna biex niċcelebraw il-
misteri sagri.

Nistqarr lil Alla li jista 'kollox U
lilek, ħuti, li jien dineb ħafna,
fil-ħsibijiet tiegħi u fi kliemi,
F'dak li għamilt u f'dak li
naqas milli nagħmel, Permezz
tat-tort tiegħi, Permezz tat-tort
tiegħi, Permezz tal-iktar tort
gravi tiegħi; Għalhekk nitlob lil
Beatu Marija dejjem verġni, l-
anġli u l-qaddisin kollha, U int,
ħuti, biex nitolbu għalija lill-
Mulej Alla tagħna.

Jalla Alla li jista 'kollox ikollu
ħniena magħna, aħfrilna
dnuvietna, U ġġibna għal ħajja
eterna.

Amen

Bulgarian (български език)

Встъпителни обреди

Знак за кръста

В името на Отца и на Сина и на
Светия Дух.

Амин

Поздрав

Благодатта на нашия Господ Исус
Христос, И любовта на Бог, и
общение на Светия Дух Бъдете с
всички вас.

И с вашия дух.

Наказателен акт

Братя (братя и сестри), нека
признаем нашите грехове, И така се
подготвяйте да отпразнуваме
свещените мистерии.

Признавам си на Всемогъщия Бог И
на вас, моите братя и сестри, че
съм силно съгрешил, В моите мисли
и по думите ми, в това, което съм
направил и в това, което не успях
да направя, по моя вина, по моя
вина, чрез най -тежката ми вина;
Затова питам благословена Мери
Евър-Виргин, Всички ангели и
светии, И вие, моите братя и
сестри, да се молим за мен на
Господа, нашия Бог.

Нека всемогъщият Бог да ни смили,
прости ни нашите грехове, и ни
доведе до вечен живот.

Амин

Maltese (Malti)

Кырие

Mulej, ħniena.

Mulej, ħniena.

Kristu, ħniena.

Kristu, ħniena.

Mulej, ħniena.

Mulej, ħniena.

Gloria

Glorja lil Alla fl-ogħla, u fuq l-art paċi lin-nies ta' rieda tajba. Infaħħruk, aħna nberkuk, aħna nadurak, aħna nigglorifikawk, nagħtuk ħajr għall-glorja kbira tiegħek, Mulej Alla, Sultan tas-sema, O Alla, Missier li jista' kollox. Mulej Ġesù Kristu, Iben Waħdieni, Mulej Alla, Ħaruf ta' Alla, Bin il-Missier, int tneħħi d-dnubiet tad-dinja, ħniena minna; int tneħħi d-dnubiet tad-dinja, rċievi t-talb tagħna; int bilqiegħda fuq il-lemin tal-Missier, ħniena minna. Għax int biss il-Qaddis, int biss il-Mulej, int waħdek l-Iktar Għoli, Ġesu Kristu, bl-Ispirtu s-Santu, fil-glorja ta' Alla l-Missier.

Amen.

Igbor

Ejjew nitolbu.

Amen.

Liturġija tal-Kelma

L-ewwel qari

Il-kelma tal-Mulej.

Grazzi lil Alla.

Bulgarian (български език)

Кири

Господ е милостив.

Господ е милостив.

Христос, смили се.

Христос, смили се.

Господ е милостив.

Господ е милостив.

Глория

Слава на Бога в най-високото, и на земята мир на хората с добра воля. Ние те хваляме, Благословим те, Обожаваме те, Ние те прославяме, Благодарим ви за вашата страхотна слава, Господи Боже, небесен цар, Боже, Всемогъщ Отец. Господи Исусе Христос, само роди Сине, Господи Бог, Агнец Божи, Син на Отец, Вие отнемате греховете на света, смили ни; Вие отнемате греховете на света, Получаваме нашата молитва; Вие сте седнали от дясната ръка на бащата, Поемете ни. Само за теб са светите, ти сам си Господ, ти сами сте най-високите, Исус Христос, със Светия Дух, В Божията слава Отец. Амин.

Събиране

Нека се помолим.

Амин.

Литургия на думата

Първо четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Maltese (Malti)

Salm Responsessial

It-tieni qari

Il-kelma tal-Mulej.

Grazzi lil Alla.

Vanġelu

Il-Mulej magħkom.

U bl-ispirtu tiegħek.

Qari mill-Evangēlju mqaddes skont N.

Glorja lilek, Mulej

L-Evangēlju tal-Mulej.

Tiffhir lilek, Mulej Ġesù Kristu.

Professjoni tal-fidi

Nemmen f'Alla wieħed, il-Missier li jista' kolloxx, li għamel is-sema u l-art, tal-affarijiet kollha viżibbli u invizibbli. Nemmen f'Mulej wieħed Ġesù Kristu, l-Iben Waħdieni ta' Alla, imwieled mill-Missier qabel kull żmien. Alla minn Alla, Dawl mid-Dawl, Alla veru minn Alla veru, imnissel, mhux magħmul, konsubstantial mal-Missier; permezz tiegħu saru kolloxx. Għalina l-irġiel u għas-salvazzjoni tagħna niżel mis-sema, u bl-Ispirtu s-Santu kien inkarnat tal-Verġni Marija, u sar bniedem. Għal ġidna ġie msallab taħt Ponzju Pilatu, sofra l-mewt u ndifen, u qam fit-tielet jum skond l-Iskrittura. Huwa tela fis-sema u qiegħed bilqiegħda fuq il-lemin tal-

Bulgarian (български език)

Отговор за псалм

Второ четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Евангелие

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Четене от Светото Евангелие според N.

Слава за теб, Господи

Евангелието на Господ.

Хвалете се на вас, Господи Исус Христос.

Професия на вярата

Вярвам в един Бог, Отец Всемогъщ, създател на небето и земята, от всички видими и невидими неща. Вярвам в един Господ Исус Христос, Единственият роден Божи Син, Роден от бащата преди всички възрасти. Бог от Бог, Светлина от светлина, Истински Бог от истински Бог, роден, не е направен, съгласуван с бащата; Чрез него бяха направени всички неща. За нас хората и за нашето спасение той слезе от небето, и чрез Светия Дух беше въплътен на Богородица, и стана човек. За нас той беше разпнат под Понтий Пилат, Той е претърпял смърт и е бил погребан, И се издигна отново на третия ден В съответствие с Писанията. Той се възкачи на небето и е седнал от дясната ръка на бащата. Той ще дойде отново в слава да съди живите и мъртвите И Неговото

Maltese (Malti)

Missier. Hu jerga' jigi fil-glorja biex jiggudikaw il-ħajjin u l-mejtin u s-saltna tiegħu ma jkollhiex tmiem. Nemmen fl-Ispirtu s-Santu, il-Mulej, dak li jagħti l-ħajja, li jipproċedi mill-Missier u mill-lben, li mal-Missier u l-lben huwa adorat u glorifikat, li tkellem permezz tal-profeti. Nemmen fi Knisja waħda, qaddisa, kattolika u appostolika. Nistqarr Magħmudija waħda għall-maħfra tad-dnubiet u nistenna bil-ħerqa l-qawmien tal-mejtin u l-ħajja tad-dinja li ġejja.

Amen.

Омелија

Talb universali

Nitolbu lill-Mulej.

Mulej, isma' t-talb tagħna.

Liturġija tal-Ewkaristija

Offertorju

Imbierек Alla għal dejjem.

Itolbu, ħuti (aħwa), dak is-sagrifiċċju tiegħi u tiegħek jista' jkun aċċettabbli għal Alla, il-Missier li jista' kolloxx.

Jalla l-Mulej jaċċetta s-sagrifiċċju f'idejk għat-tifħir u l-glorja ta' ismu, għall-ġid tagħna u l-ġid tal-Knisja qaddisa kollha tiegħu.

Amen.

Talba Ewkaristika

Bulgarian (български език)

царство няма да има край. Вярвам в Светия Дух, Господ, даряващият живот, който пристъпва от бащата и сина, който с бащата и сина е обожаван и прославен, който е говорил през пророците. Вярвам в една, свещена, католическа и апостолска църква. Признавам едно кръщение за прошката на греховете И с нетърпение очаквам възкресението на мъртвите и животът на предстоящия свят. Амин.

Хомилия

Универсална молитва

Ние се молим на Господа.

Господи, чуй нашата молитва.

Литургия на Евхаристията

Офтория

Благословен да бъде Бог завинаги.

Молете се, братя (братя и сестри), че моята жертва и твоята може да е приемливо за Бога, Всемогъщият баща.

Нека Господ да приеме жертвата на вашите ръце за похвала и славата на неговото име, За нашето добро и доброто на цялата му Света Църква.

Амин.

Евхаристийна молитва

Maltese (Malti)

Il-Mulej magħkom.

U bl-ispirtu tiegħek.

Erfgħu qlubkom.

Ngħolluhom lejn il-Mulej.

Ejjew inroddu ħajr lill-Mulej

Alla tagħna.

Huwa dritt u ġust.

Qaddis, Qaddis, Qaddis Mulej
Alla tal-eżerċti. Is-sema u l-art
huma mimlija bil-glorja
tiegħek. Hosanna fl-ogħla.
Imbierek min jiġi f'isem il-
Mulej. Hosanna fl-ogħla.

Il-misteru tal-fidi.

Aħna nxandru l-Mewt tiegħek,
Mulej, u jistqarru l-Qawmien
tiegħek sakemm terġa' tiġi.
Jew: Meta nieklu dan il-Ħobż u
nixorbu din it-Tazza, aħna
nxandru l-Mewt tiegħek,
Mulej, sakemm terġa' tiġi. Jew:
Salvana, Salvatur tad-dinja,
għax bis-Salib u l-Qawmien
tiegħek inti ħallejtna ħielsa.
Amen.

Rit tat-Tqarbin

Fuq kmand tas-Salvatur u ffurmati minn tagħlim divin, nazzardaw ngħidu:

Missierna, li int fis-smewwiet,
jitqaddes ismek; ejja
saltnatek, isir ir-rieda tiegħek
fuq l-art kif inhi fis-sema.
Agħtina illum il-ħobż tagħna
ta' kuljum, u aħfrilna ħtijietna,
kif aħna naħfru lil dawk li
ħatfu magħna; u twasslux fit-

Bulgarian (български език)

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Повдигнете сърцата си.

Вдигаме ги до Господа.

Нека благодарим на Господа, нашия Бог.

Правилно е и справедливо.

Свети, свети, свят Господи Бог на
домакинните. Небето и земята са
пълни с вашата слава. Hosanna в
най -високата. Благословен е онзи,
който идва в името на Господа.
Hosanna в най -високата.

Мистерията на вярата.

Ние провъзгласяваме твоята смърт,
Господи, и изповядвайте
възкресението си Докато не
дойдете отново. Или: Когато ядем
този хляб и пием тази чаша, Ние
провъзгласяваме твоята смърт,
Господи, Докато не дойдете отново.
Или: Спаси ни, спасител на света,
Защото от вашия кръст и
възкресение Вие сте ни освободили.
Амин.

Обред на причастие

В командата на Спасителя и се формира от божественото учение, сеем да кажем:

Нашият Отец, който е изкуство на
небето, осветено е твоето име;
Твоето царство дойде, Твоята ще
свърши на земята, както е на
небето. Дайте ни този ден
ежедневният ни хляб, и ни прости
нашите престъпления, Докато
прощаваме на онези, които

Maltese (Malti)

tentazzjoni, imma jeħlisna mill-ħażen.

Eħlisna, Mulej, nitolbu, minn kull ħażen, bil-ħlewwa agħti l-paċi fi żmienna, li, bl-għajjnuna tal-ħniena tiegħek, nistgħu nkunu dejjem ħielsa mid-dnub u sigur minn kull dwejjaq, hekk kif nistennew it-tama mbierka u l-miġja tas-Salvatur tagħna, Ġesù Kristu.

Għas-saltna, il-qawwa u l-glorja huma tiegħek issa u għal dejjem.

Mulej Ġesù Kristu, li qal lill-Appostli tagħkom: Il-paċi nħallik, il-paċi tiegħi nagħtikom, tħarix lejn dhubietna, imma fuq il-fidi tal-Knisja tiegħek, u bil-grazzja agħtiha l-paċi u l-għaqda skond ir-rieda tiegħek. Li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem.

Amen.

Il-paċi tal-Mulej magħkom dejjem.

U bl-ispirtu tiegħek.

Ejjew noffru lil xulxin is-sinjal tal-paċi.

Ħaruf ta' Alla, int tneħħi d-dhubiet tad-dinja, ħniena minna. Ħaruf ta' Alla, int tneħħi d-dhubiet tad-dinja, ħniena minna. Ħaruf ta' Alla, int tneħħi d-dhubiet tad-dinja, agħtina l-paċi.

Bulgarian (български език)

нарушават срещу нас; и ни води не в изкушение, Но ни избави от злото.

Избави ни, Господи, ние се молим от всяко зло, любезно дайте мир в нашите дни, че с помощта на вашата милост, Можем винаги да сме свободни от греха и безопасно от всички страдания, Докато очакваме благословената надежда и идването на нашия Спасител, Исус Христос.

За царството, Силата и славата са твои сега и завинаги.

Господи Исусе Христос, Кой каза на вашите апостоли: Мир, оставям ви, мир ми давам, Не гледайте на нашите грехове, Но за вярата на вашата църква, и любезно ѝ дават мир и единство в съответствие с вашата воля. Които живеят и царуват завинаги и някога.

Амин.

Господният мир е винаги с теб.

И с вашия дух.

Нека си предложим взаимно знака на мира.

Агнец Божи, ти отнема греховете на света, Поемете ни. Агнец Божи, ти отнема греховете на света, Поемете ни. Агнец Божи, ти отнема греховете на света, Дайте ни мир.

Maltese (Malti)

Ara l-Ħaruf ta' Alla, ara lil dak li jneħhi d-dnubiet tad-dinja. Henjin dawk imsejħin għall-ikla tal-Ħaruf.

Mulej, jien mhux denja li għandek tidħol taħt is-saqaf tiegħi, imma biss għid il-kelma u ruħi tkun imfejqa.

Il-Ġisem (Demm) ta' Kristu.

Amen.

Ejjew nitolbu.

Amen.

Riti li jikkonkludu

Barka

Il-Mulej magħkom.

U bl-ispirtu tiegħek.

J'Alla li jista' kolloxx iberikkom, il-Missier, u l-Iben, u l-Ispirtu s-Santu.

Amen.

Ткеџџија

Oħroġ, il-Quddiesa tintemm.

Jew: Mur u ħabbar l-Evangjelju tal-Mulej. Jew: Mur fis-sliem, igglorifika lill-Mulej b'ħajtek.

Jew: Mur fil-paċi.

Grazzi lil Alla.

Bulgarian (български език)

Ето агнешкото Бог, ето, който отнема греховете на света. Благословени са тези, призовани на вечерята на Агнето.

Господи, не съм достоен че трябва да влезете под моя покрив, но само кажете, че думата и душата ми ще бъдат излекувани.

Тялото (кръвта) на Христос.

Амин.

Нека се помолим.

Амин.

Заключителни обреди

Благословение

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Нека всемогъщият Бог да ви благослови, Бащата и Синът и Светият Дух.

Амин.

Уволнение

Излезте, масата приключи. Или: Отидете и обявете Евангелието на Господ. ИЛИ: Върви в мир, прославяйки Господа до живота си. Или: Върви в мир.

Благодаря на Бога.